

No. 8084

**IRELAND
and
SWITZERLAND**

**Exchange of notes constituting an agreement in regard to
the mutual abolition of visas. Berne, 9 June 1947**

Official text: French.

Registered by Ireland on 7 February 1966.

**IRLANDE
et
SUISSE**

**Échange de notes constituant un accord relatif à la sup-
pression des formalités de visa. Berne, 9 juin 1947**

Texte officiel français.

Enregistré par l'Irlande le 7 février 1966.

[TRANSLATION¹ — TRADUCTION²]

No. 8084. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT³ BETWEEN THE GOVERNMENT OF IRELAND AND THE SWISS GOVERNMENT IN REGARD TO THE MUTUAL ABOLITION OF VISAS. BERNE, 9 JUNE 1947

I

From the Irish Legation at Berne to the Swiss Federal Department of Justice and Police

LEGATION OF IRELAND

BERNE, SWITZERLAND

223/297.

With reference to the discussions which have taken place concerning the abolition of visas between Ireland and Switzerland, the Legation of Ireland has the honour to inform the Federal Department of Justice and Police that the Government of Ireland is prepared to conclude the following agreement with the Swiss Government :

1. Irish citizens desirous of proceeding to Switzerland are not required to obtain a visa provided they hold valid national passports.

2. Swiss citizens desirous of proceeding to Ireland are not required to obtain a visa provided they hold valid national passports.

3. It is agreed that the abolition of the visa does not dispense citizens of either contracting State, who proceed to the territory of the other State, from the obligation of complying with the legal prescriptions there in force concerning entry, sojourn, establishment and the taking of employment.

Irish citizens desirous of proceeding to Switzerland for the purpose of taking employment must obtain beforehand through the intermediary of the competent Swiss diplomatic or consular mission, or of the future employer in Switzerland, an " assurance of the grant of a residence authorisation, " specifying that they will be authorised to take employment in Switzerland.

Swiss citizens who wish to take employment in Ireland will not be permitted to enter Ireland unless they produce a written employment permit issued to the employer by the competent Irish authority. Application for this permit must be made by the future employer.

¹ Translation by the Government of Ireland.

² Traduction du Gouvernement irlandais.

³ Came into force on 20 June 1947, in accordance with paragraph 6 of the said notes,

4. The competent authorities of the two countries reserve the right to refuse admission to or expel any person who may be regarded as undesirable or who does not comply with the legal prescriptions mentioned in paragraph 3 above.

5. The present agreement applies also to the Principality of Liechtenstein. Irish citizens therefore enjoy the same facilities for proceeding to Liechtenstein as for proceeding to Switzerland, and Liechtenstein citizens may enter Ireland on the same conditions as Swiss citizens.

6. The present agreement enters into force on the 20th June, 1947.

The Legation of Ireland has the honour to suggest that the present note, and the reply of the Federal Department of Justice and Police in similar terms, should be regarded as placing on record the agreement reached between the two Governments.

The Legation avails, etc.

9th June, 1947

II

*From the Swiss Federal Department of Justice and Police
to the Irish Legation at Berne*

FEDERAL DEPARTMENT OF JUSTICE AND POLICE

B 6/12/16/1.

With reference to the note No. 223/297 of the 9th June, 1947, of the Legation of Ireland, the Federal Department of Justice and Police has the honour to inform the Legation that the Federal Authorities are prepared to conclude the following agreement with the Irish Government concerning the abolition of visas :

[*See note I*]

In accepting the proposal put forward by the Legation of Ireland, the Federal Department of Justice and Police considers that the agreement reached between the two Governments is placed on record by the note referred to from the Legation of Ireland and the present reply.

The Federal Department of Justice and Police avails, etc.

Berne, 9th June, 1947